



**125 ccm b, 1**

**MONTÁŽNÍ PŘÍRUČKA**

**ASSEMBLY HANDBOOK**

**MANUEL DE MONTAGE**

**MONTAGEHANDBUCH**

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

**ČESKÁ ZBROJOVKA STRAKONICE**

NATIONAL CORPORATION

CZECHOSLOVAKIA



**125** ccm **b, t**

**MONTÁŽNÍ PŘÍRUČKA**

**ASSEMBLY HANDBOOK**

**MANUEL DE MONTAGE**

**MONTAGEHANDBUCH**

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

**ČESKÁ ZBROJOVKA STRAKONICE**

NATIONAL CORPORATION

CZECHOSLOVAKIA

## **MONTÁŽNÍ PŘÍRUČKA**

V montážní příručce uvedené nářadí bylo speciálně zhotoveno pro snadnou a spolehlivou demontáž a montáž motoru ČZ 125b a t. V následujících obrazech vidíte jeho příkladné používání.

## **ASSEMBLY HANDBOOK**

The tools shown in the handbook were designed to make dismantling and mounting of ČZ 125 c. c. engine as easy and simple as possible. On the following pictures you see examples of their use.

## **MANUEL DE MONTAGE**

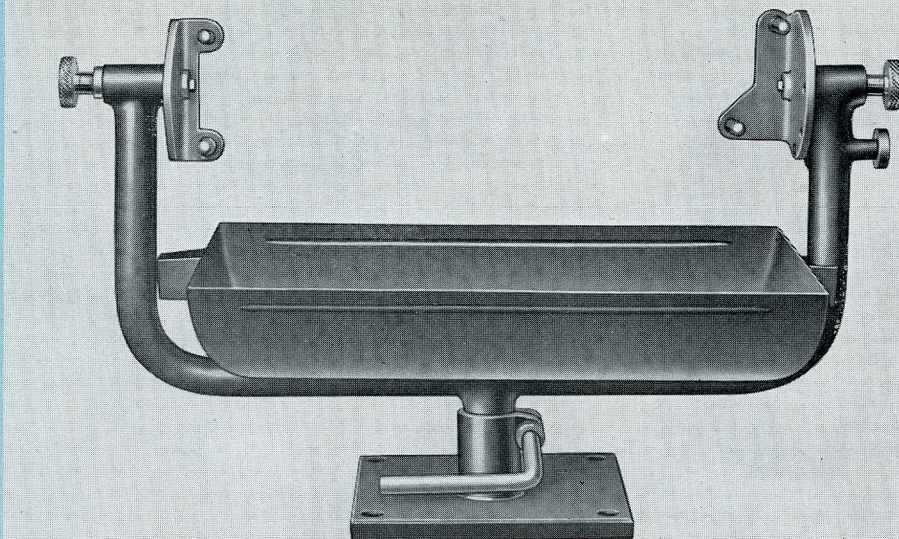
L'outillage que contient le Manuel de montage, à été fait spécialement pour permettre un démontage et montage facile du moteur ČZ 125b et t. Pour l'emploi voir les gravures ci-dessous.

## **MONTAGEHANDBUCH**

Die im Montagehandbuch angeführten Geräte wurden eigens dazu angefertigt, die leichte und verlässliche Demontage sowie Montage des Motors ČZ 125b und t zu ermöglichen. Beispiele für deren Verwendung sind aus nachstehenden Abbildungen ersichtlich.

## **INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Las herramientas indicadas en las Instrucciones de Montaje fueron confeccionadas especialmente para un fácil y seguro desmontaje y montaje de la motocicleta ČZ 125b y t. Los grabados insertados a continuación ilustran la aplicación de dichas herramientas.

**0980**

MONTÁŽNÍ STOJÁNEK  
ENGINE STAND  
SUPPORT DE MONTAGE  
MONTAGEGESTELL  
SOPORTE DE MONTAJE

Montážní stojánek — slouží k upnutí motoru při montáži a demontáži. Motor zajištěný pojistnými šrouby, možno otáčeti ve směru horizontálním i vertikálním.

Engine stand — for fixing the engine while dismantling or assembling it. Swivels round two axles, the engine being fixed on it by means of securing screws.

Support de montage — pivotant sur deux axes, servant à fixer le moteur lors du montage ou démontage; le moteur est fixé dans sa position moyennant des vis de retenue.

Montagegestell — dient zum Einspannen des Motors bei Montage und Demontage; das Gestell ist um 2 Achsen drehbar und der Motor wird in demselben durch Sicherungsschrauben befestigt.

Soporte de montaje — sirve para sujetar el motor durante el montaje y desmontaje. El soporte gira en dos ejes, quedando asegurado el motor en el mismo mediante bulones de seguridad.

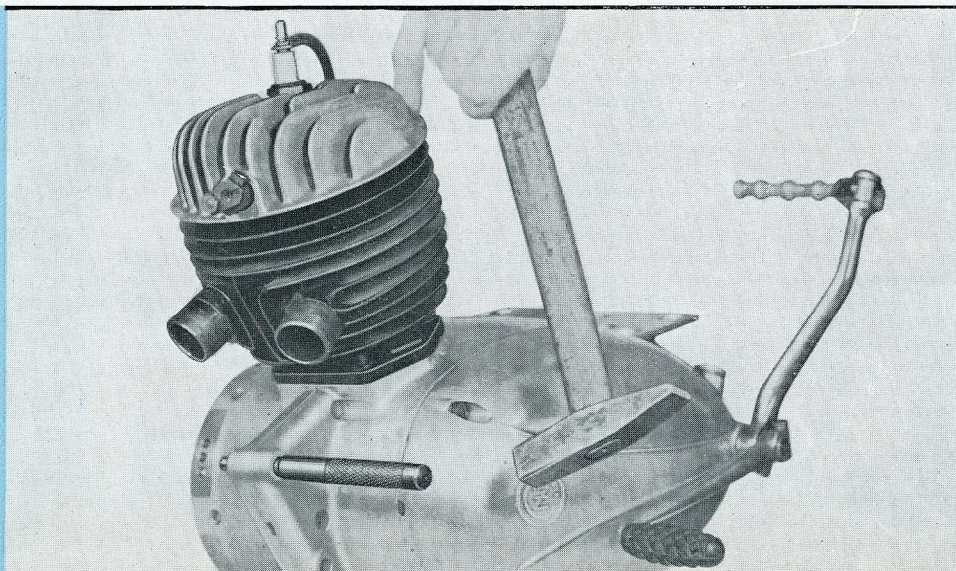
Vyražeč pouzder — slouží k vyrážení pojistných pouzder motorové skříně předem pečlivě očištěného motoru.

Bush remover — for driving out the securing bushes.

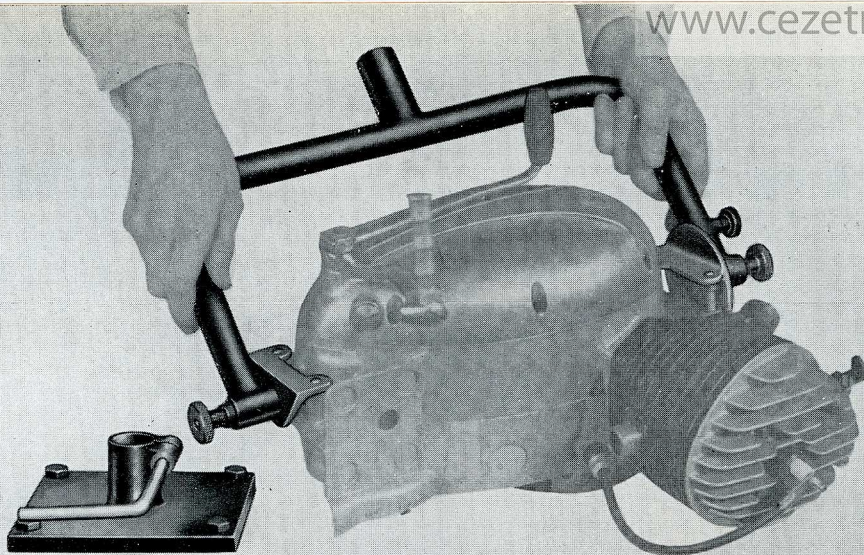
Chasse-douille — servant à sortir les douilles de centrage.

Büchsenausstoßer — dient zum Heraustreiben der Zentrierbüchsen.

Expulsador de bujes — sirve para expulsar los bujes de seguridad.

**0950**

VYRAŽEČ POUZDER  
BUSH REMOVER  
CHASSE-DOUILLE  
BÜCHSENAUSSTOSSER  
EXPULSADOR  
DE BUJES



Rameno montážního stojanu nasadí se do závěsných otvorů motoru, šroub zajišťuje upevnění motoru.

The arm of the engine stand is fitted into the suspension holes of the engine. The screw secures the engine in it firmly.

Le bras du chevalet de montage est placé dans les ouvertures du moteur. Serrer la vis et fixer l'assise.

Der Arm des Montagegestells wird in die Aufhängeöffnungen des Motors eingesteckt, worauf der Motor durch die Schraube befestigt wird.

La horquilla del soporte para montaje se coloca en los orificios de suspensión del motor; el tornillo asegura el motor y consolida sujeción.

**0980**

**MONTÁŽNÍ STOJANEK**  
**ENGINE STAND**  
**SUPPORT DE MONTAGE**  
**MONTAGEGESTELL**  
**SOPORTE DE MONTAJE**

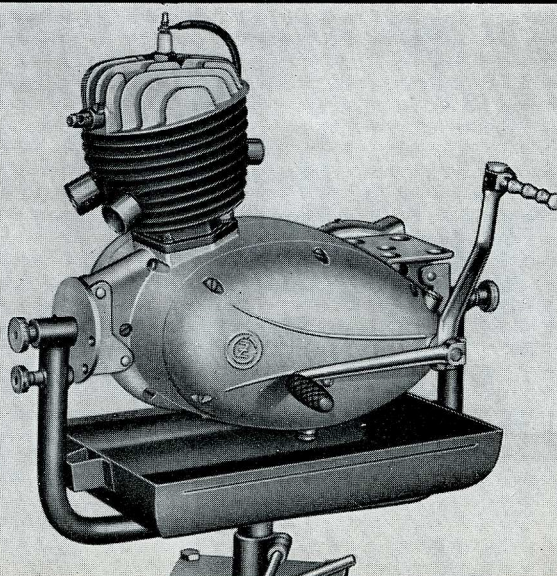
Motor připevněný k demontáži ve stojánku.

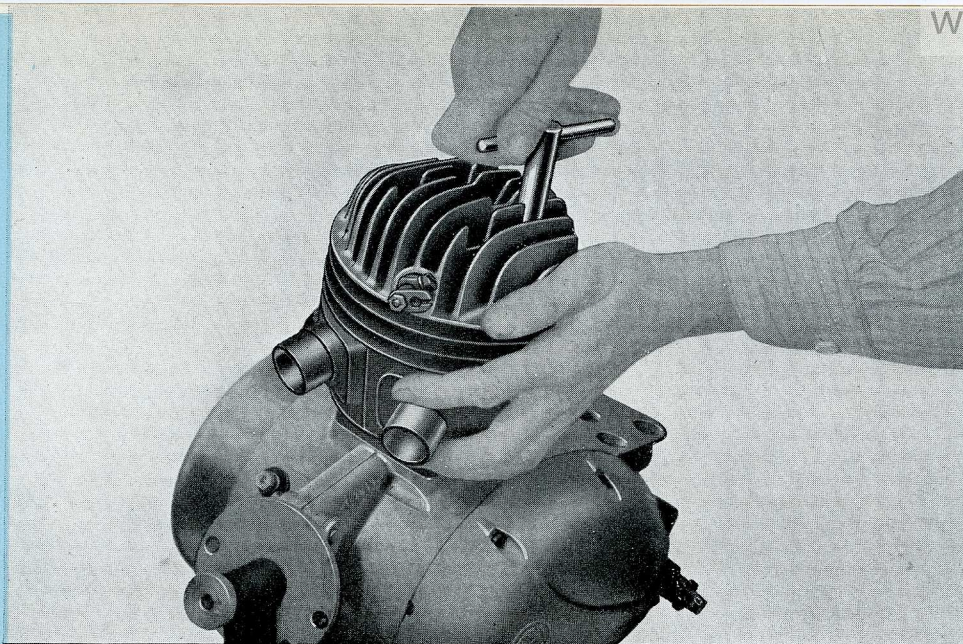
The engine on the stand, ready for dismantling.

Moteur fixé sur le chevalet, pour le démontage.

Der zwecks Demontage im Gestell befestigte Motor.

El motor sujetado en el soporte para desmontaje.





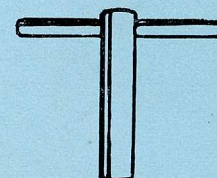
Nástrčkový klíč 10 mm slouží k povolování nebo přitahování šroubů hlavy válce.

Socket wrench 10 mm, for the cylinder head nuts.

Clef hexagonale 10 mm pour les écrous des boulons de la culasse.

Steckschlüssel 10 mm zum Lockern oder Anziehen der Zylinderkopfschrauben.

Llave tubular 10 mm para aflojar o apretar las tuercas de los tornillos de la culata del cilindro.



**0951**

NÁSTRČKOVÝ KLÍČ 10 mm  
SOCKET WRENCH 10 mm  
CLEF HEXAGONALE 10 mm  
STECKSCHLÜSSEL 10 mm  
LLAVE TUBULAR 10 mm

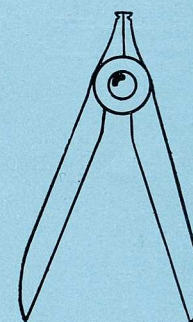
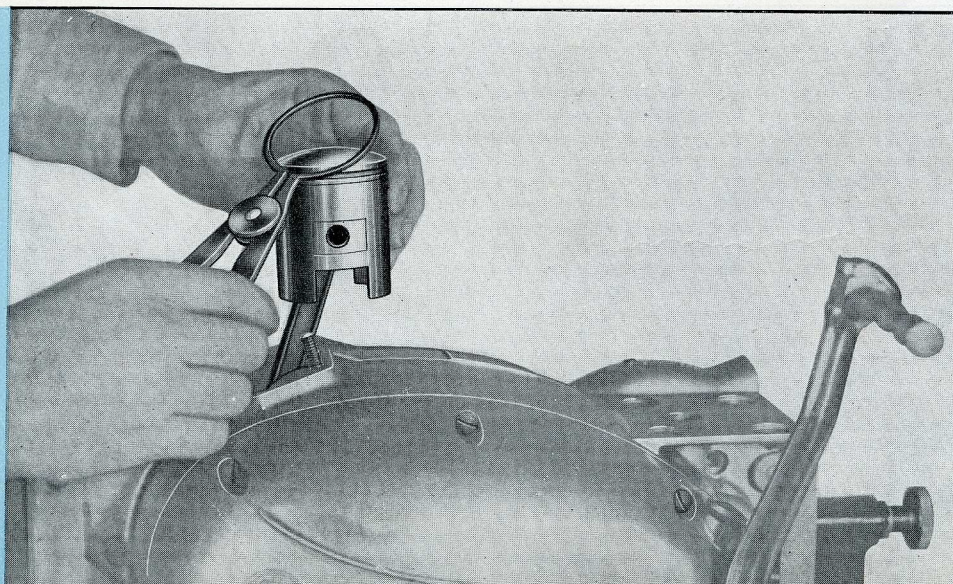
Kleště — slouží k vyjímání pístních kroužků.

Pliers — for withdrawing piston rings.

Pince — pour enlever les segments de piston.

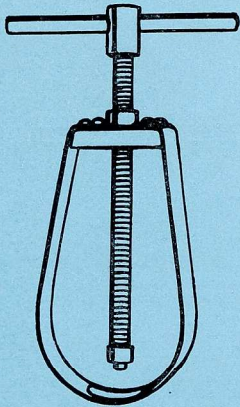
Zange — zum Herausnehmen der Kolbenringe.

Tenazas — para separar los aros del pistón.



**0952**

KLEŠTĚ  
PLIERS  
PINCE  
ZANGE  
TENAZAS



**0953**

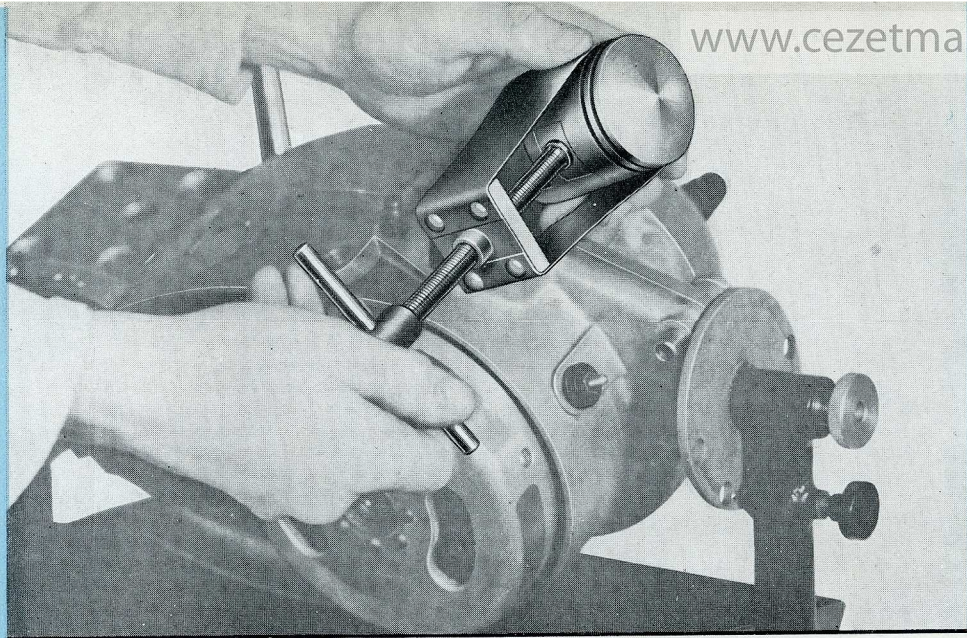
**VYTLAČOVAČ PISTNÍHO  
ČEPU**

**GUDGEON PIN  
EXTRACTOR**

**OUTIL A DÉMONTER  
L'AXE DE PISTON**

**HERAUSDRÜCKER  
DES KOLBENBOLZENS**

**EXPULSADOR DEL  
PERNO DEL PISTÓN**



Vytlačovač pístního čepu slouží k vyjmutí pístního čepu.

Gudgeon pin extractor is used for removing the gudgeon pin.

Outil a démonter l'axe de piston sert à chasser l'axe de piston.

Der Herausdrücker des Kolbenbolzens wird zum Herausnehmen des Kolbenbolzens verwendet.

Expulsador del perno del pistón.



**0954**

**NÁSTRČKOVÝ KLÍČ 9-12 mm**

**9-12 mm SOCKET WRENCH**

**CLEF A DOUILLE 9-12 mm**

**STECKSCHLÜSSEL 9-12 mm**

**LLAVE TUBULAR DE  
9-12 mm**

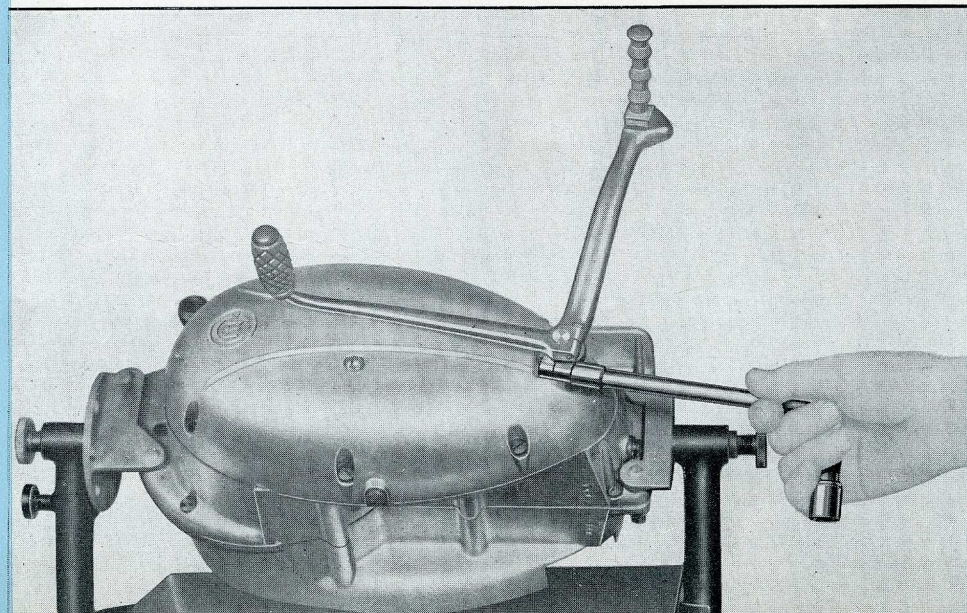
Nástrčkový klíč 9-12 mm pro povolení přitažných šroubů řadící i starterové páky. (Před sejmutím řadící páky zařaďte druhou rychlost).

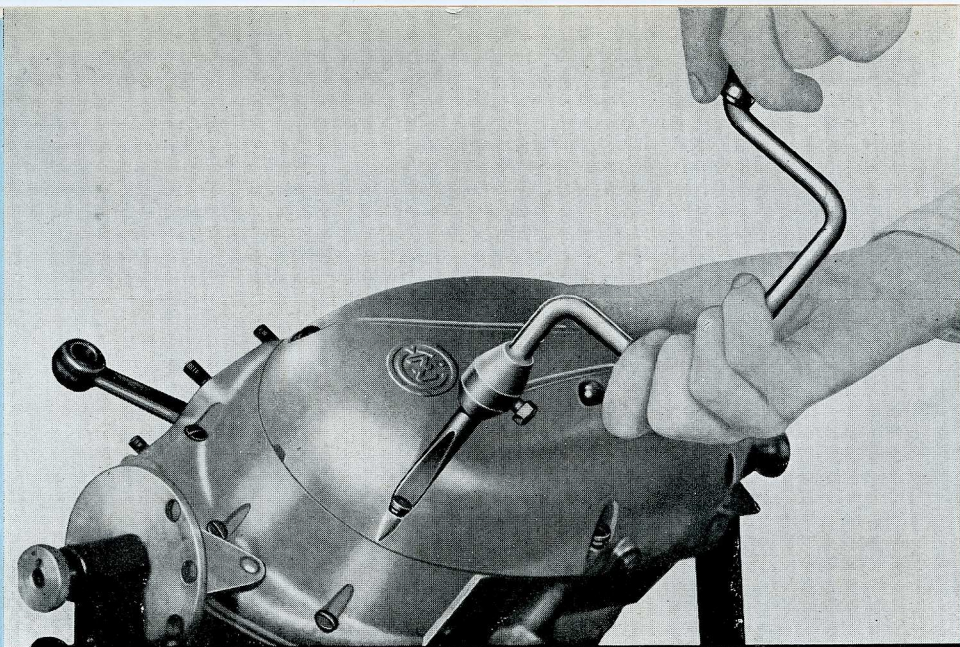
9-12 mm Socket wrench for loosening the securing screws of the gear-change lever and kick-starter (before removing the gear-change lever put in second gear).

Clef à douille 9-12 mm — servant à desserrer les vis de sûreté des pédales d'embrayage et de démarrage (avant d'enlever la pédale d'embrayage, embrayer la II<sup>ème</sup> vitesse).

Steckschlüssel 9-12 mm — zum Lockern der Sicherungsschrauben des Schalthebels und des Kickstarters (vor dem Herabnehmen des Schalthebels ist der 2. Gang einzuschalten).

Llave tubular de 9-12 mm — para aflojar los tornillos de seguridad de la palanca de embrague y de start (antes de proceder al desmontaje de la palanca de embrague hay que introducir la segunda velocidad).





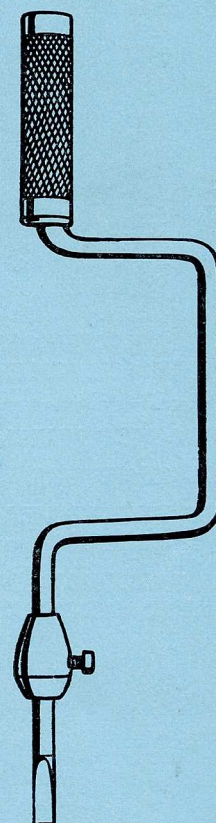
Kolovrátek slouží k povolení šroubů motorové skříně.

Brace, for loosening screws of the engine casing.

Vilebrequin — servant à desserrer les vis du carter.

Brustleier — dient zum Lockern der Kurbelgehäuse-Schrauben.

Manubrio — para aflojar los tornillos del block del motor.



**0955**

KOLOVRÁTEK  
BRACE  
VILEBREQUIN  
BRUSTLEIER  
MANUBRIO

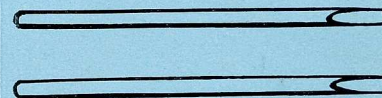
Montážní páky slouží k odpáčení levého víka. Konce pák buďtež nasazeny do výřezů.

Mounting levers, for prising open the L. H. casing cover.

Leviers de montage — servant à enlever le couvercle gauche.

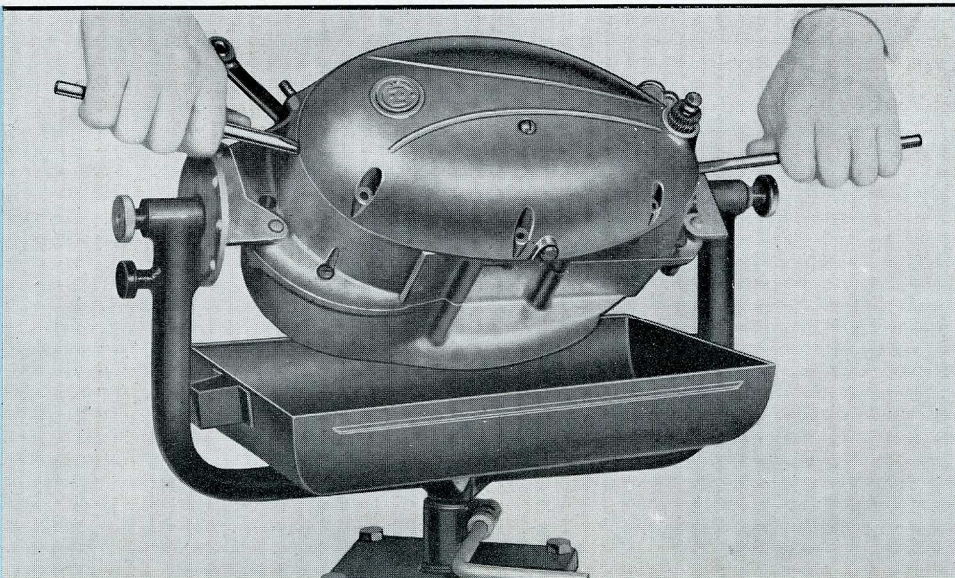
Montierhebel — zum Wegheben der Kurbelgehäuse-Hälften.

Palancas de montaje — con ellas separamos la tapa izquierda.



**0956**

MONTÁŽNÍ PAKY  
MOUNTING LEVERS  
LEVIERS DE MONTAGE  
MONTIERHEBEL  
PALANCAS DE MONTAJE





**0957**

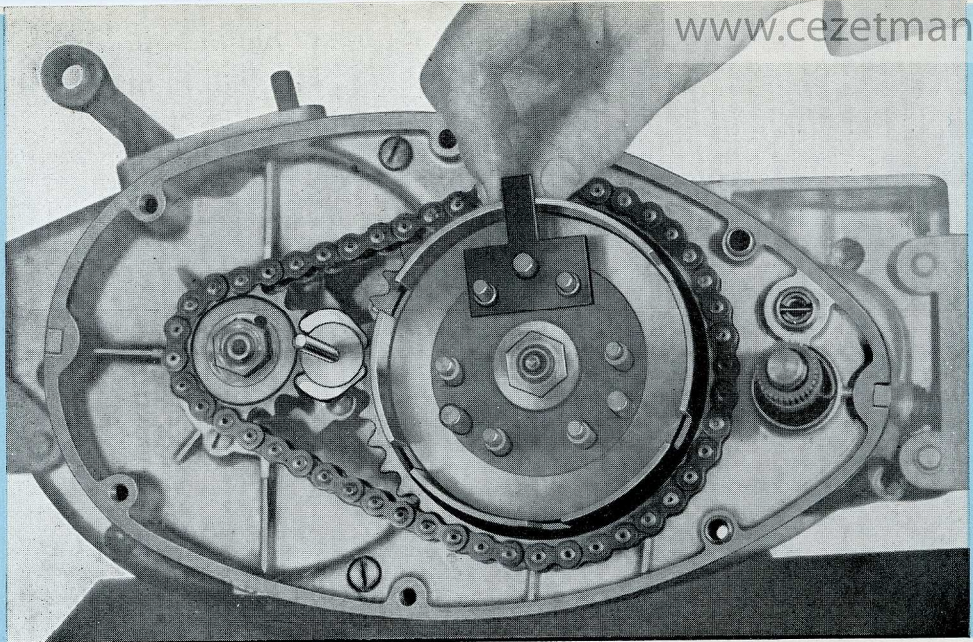
ZAJIŠTOVACÍ VLOŽKA  
ŘETĚZOVÝCH KOLEČEK

LOCKING INSERT FOR  
SPROCKET WHEELS

FERMETURE

KETTENRAD-VER-  
SCHLUSS

PIEZA ASEGUADORA DE  
LAS RUEDAS DE CADENA



Zajišťovací vložka řetězových koleček zajišťuje řetězové kolo proti otočení při demontáži.

Locking insert for sprocket wheels, for holding the sprocket in position while it is being removed.

Fermeture empêchant la roue à chaîne de la boîte de vitesses de tourner lors du démontage.

Kettenrad-Verschluss, dient zur Sicherung des Kettenrades bei Demontage gegen das Drehen.

Pieza aseguradora de las ruedas de cadena, asegura la rueda de cadena para que no gire durante el montaje.

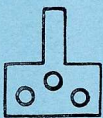
Zajišťovací vložka nábojky spojky zajišťuje proti otáčení náboj spojky.

Locking insert for clutch hub secures the clutch hub against turning.

Fermeture empêchant le moyeu de l'embrayage de tourner.

Sicherungs-Einlage der Kupplungsnahe — sichert die Kupplungsnahe gegen das Drehen.

Pieza de seguridad del cubo de embrague, asegura el cubo del embrague para que no gire.

**0958**

ZAJIŠTOVACÍ VLOŽKA  
NÁBOJKY SPOJKY

LOCKING INSERT FOR  
CLUTCH HUB

FERMETURE

SICHERUNGS-EINLAGE  
DER KUPPLUNGSNABE

PIEZA DE SEGURIDAD DEL  
CUBO DE EMBRAGUE

Vyrovnavač slouží k rovnání pojistných podložek.

Straightener, for straightening the securing washers.

Outil à redresser les rondelles de sûreté.

Richtgerät zum Ausrichten von Sicherungsunterlagen.

Regulador — para arreglar las arandelas de seguridad.

**0959**

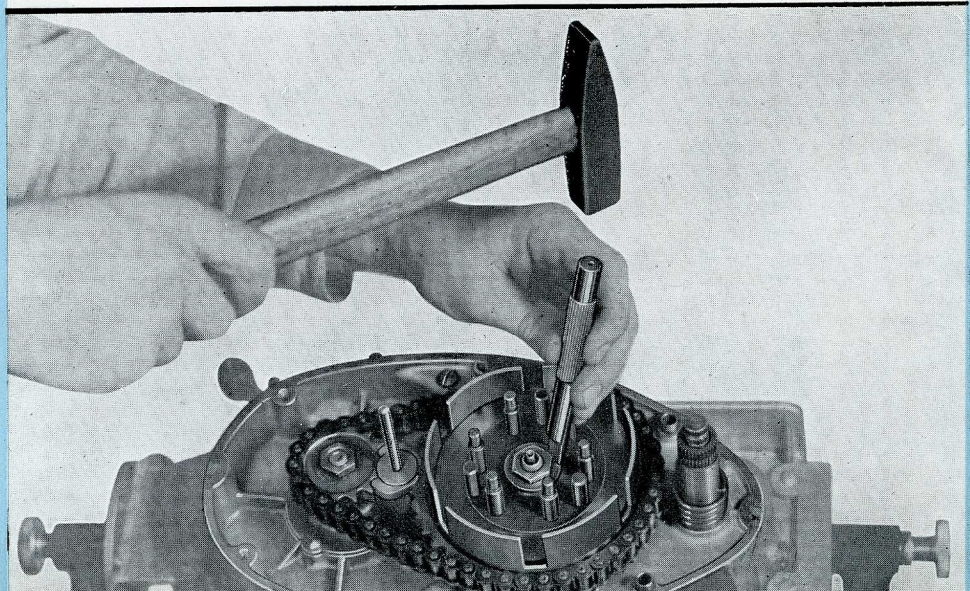
VYROVNAVAČ

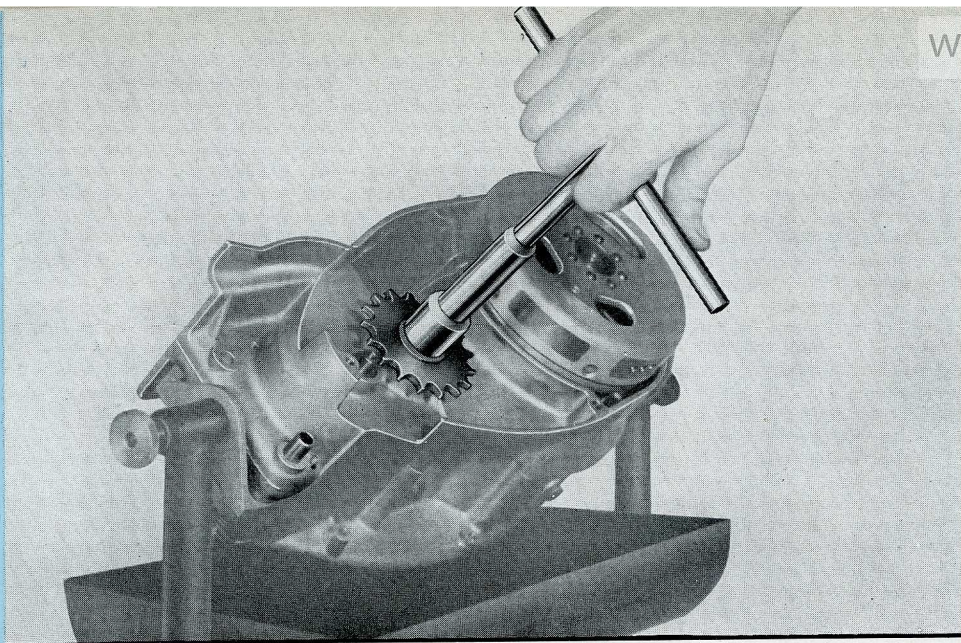
STRAIGHTENER

OUTIL À REDRESSER

RICHTGERÄT

REGULADOR





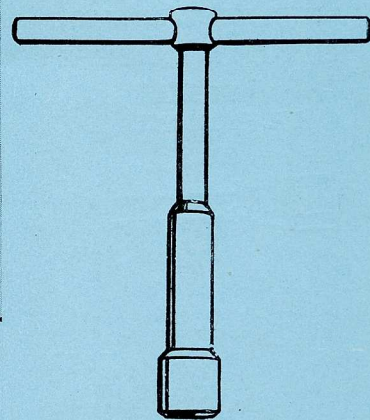
Nástrčkový klíč 19 mm — k povelení matky řetězového kola.

19 mm Socket wrench, for loosening the sprocket wheel nut.

Clef à douille 19 mm servant à desserrer l'écrou de la roue à chaîne.

Steckschlüssel 19 mm — zum Lockern der Kettenradmutter.

Llave de muletilla de 19 mm — para aflojar la tuerca del piñón de cadena.



**0960**

NÁSTRČKOVÝ KLÍČ 19 mm  
19 mm SOCKET WRENCH  
CLEF À DOUILLE 19 mm  
STECKSCHLÜSSEL 19 mm  
LLAVE DE MULETILLA DE  
19 mm

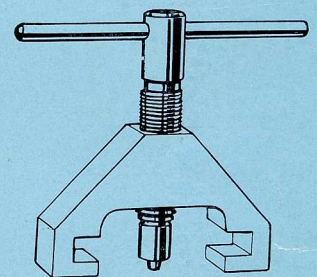
Stahovák — k stáhnutí sekundárního řetězového kola.

Wheel puller, for removing the secondary sprocket wheel.

Outillage universel de démontage servant à sortir la roue à chaîne secondaire.

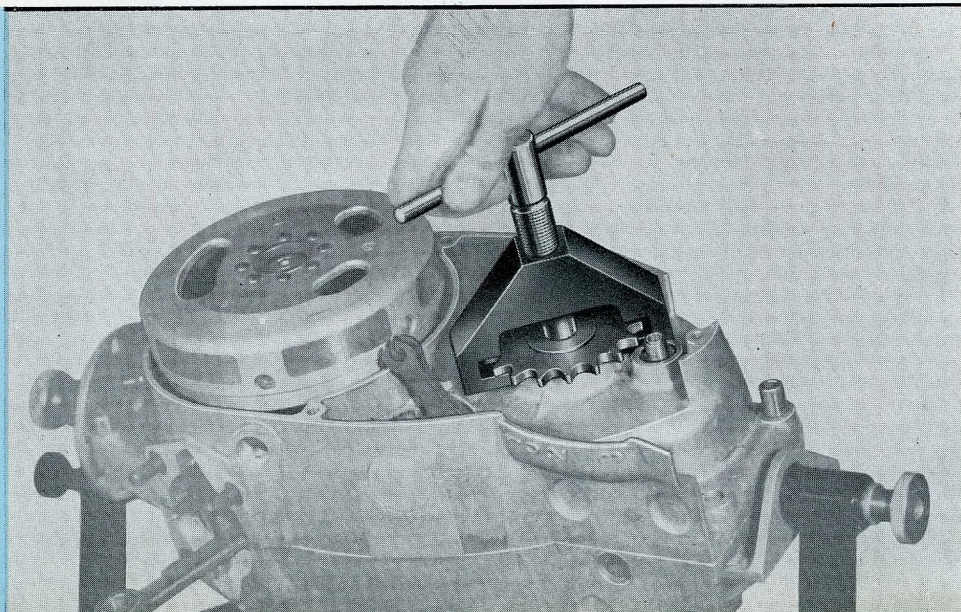
Radabzieher — zum Abziehen des Sekundärkettenrades.

Útil de desmontaje — para desmontar el piñón de cadena secundaria.



**0961**

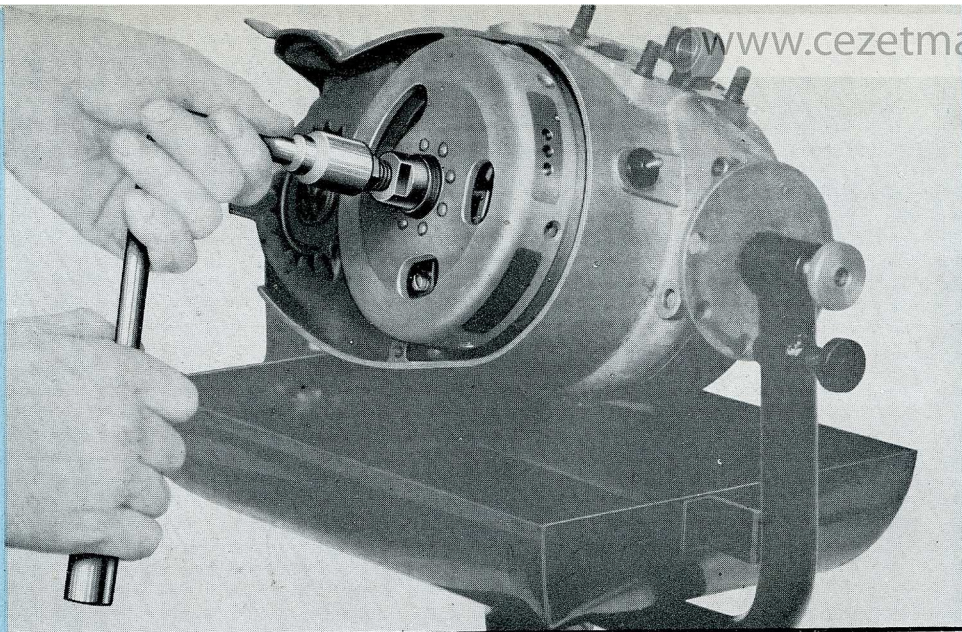
STAHOVÁK  
WHEEL PULLER  
OUTILLAGE UNIVERSEL  
DE DÉMONTAGE  
RADABZIEHER  
ÚTIL  
DE DESMONTAJE





**0962**

STAHOVÁK  
EXTRACTOR  
OUTIL DE DÉMONTAGE  
SCHWUNGRADABZIEHER  
ROSCA  
DE DESMONTAJE



Stahovák se použije k stažení setrvačnicku dynama.  
Extractor for removing the dynamo flywheel.  
Outil de démontage servant à sortir le volant de la dynamo.  
Schwungradabzieher — zum Herabziehen des Dynamoschwungrades.  
Rosca de desmontaje — para desmontar el volante de la dínamo.



**0963**

NÁSTRČKOVÝ KLÍČ  
14-17 mm  
14-17 mm SOCKET WRENCH  
CLEF À DOUILLE 14-17 mm  
STECKSCHLÜSSEL 14-17 mm

Nástrčkový klíč 14-17 mm slouží k povolení matice setrvačnicku dynama a pro stahovák 0962.

14-17 mm Socket wrench, for loosening the nut of the dynamo flywheel and for extractor 0962.

Clef à douille 14-17 mm servant à desserrer l'écrou du volant de la dynamo et l'outil de démontage.

Steckschlüssel 14-17 mm — zum Lockern der Mutter des Dynamoschwungrades und des Abziehers 0962.

Llave tubular de 14-17 mm — para aflojar la tuerca del volante de la dínamo y para la rosca de desmontaje 0962.

LLAVE TUBULAR DE  
14-17 mm

Stahovák použije se k stáhnutí nábojky spojky zajištěné proti otočení zajišťovací vložkou 0957.

Puller, for removing the clutch hub, secured against turning by locking inserts 9-10.

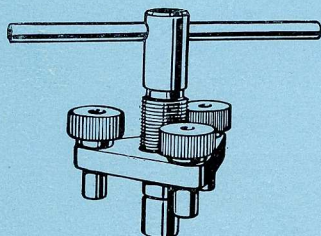
Outil de démontage servant à sortir le moyeu de l'embrayage calé par la fermeture 9-10.

Abzieher — zum Herabziehen der Kupplungsnabe, die gegen das Drehen mittels Verschlusseinlage 9-10 gesichert ist.

Dispositivo de desmontaje — para desmontar el cubo del embrague asegurado para que no gire mediante una pieza de seguridad 9-10.

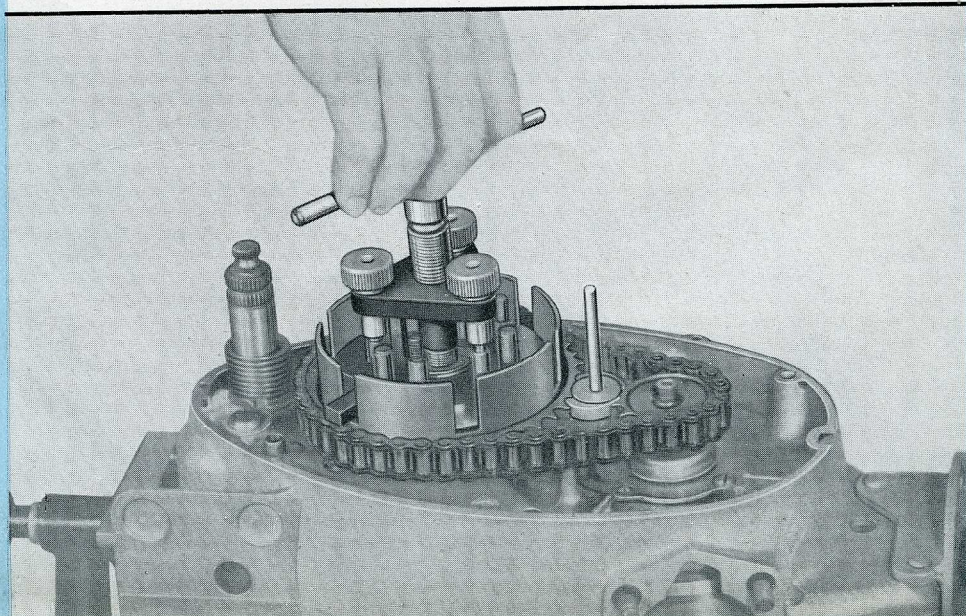


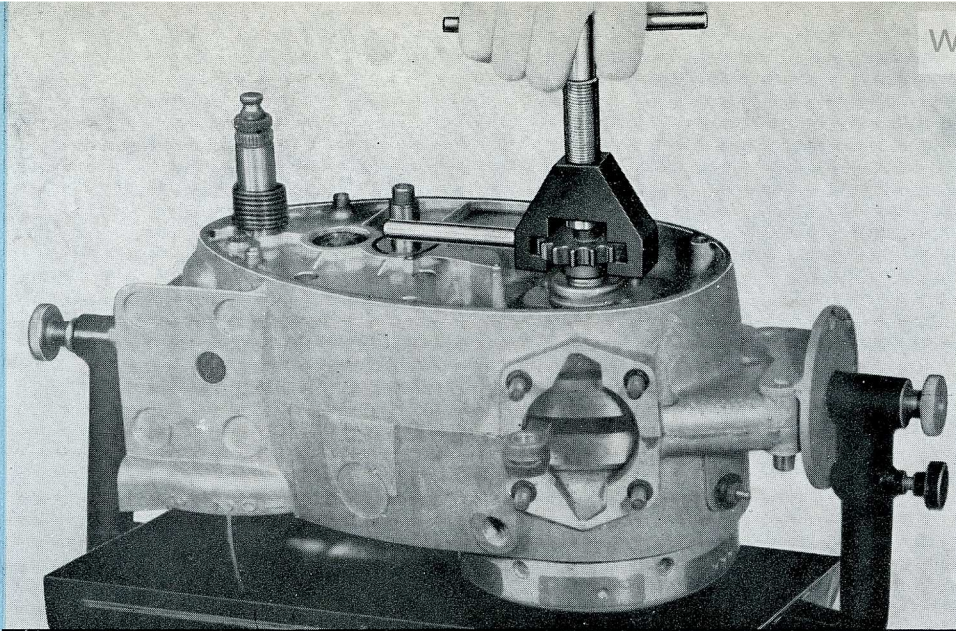
**0957**



**0964**

STAHOVÁK  
PULLER  
OUTIL  
DE DÉMONTAGE  
ABZIEHER  
DISPOSITIVO  
DE DESMONTAJE





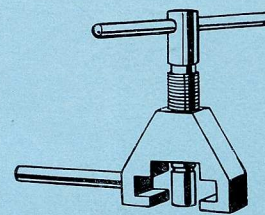
Stahovák použije se k stažení primárního řetězového kola.

Wheel puller, for removing the primary sprocket wheel.

Outil de démontage servant à sortir la roue à chaîne primaire.

Radabzieher — zum Herabziehen des Primärkettenrades.

Dispositivo de desmontaje — para desmontar el piñón primario de cadena.



**0965**

STAHOVÁK  
WHEEL PULLER  
OUTIL  
DE DÉMONTAGE  
RADABZIEHER  
DISPOSITIVO  
DE DESMONTAJE

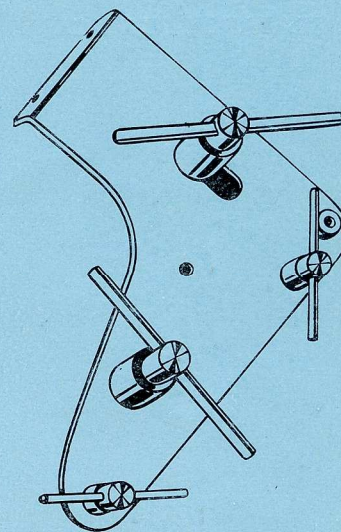
Rozdělovač skříně slouží k oddělení obou polovin skříně a vytlačení mechanismu z levé poloviny skříně.

Separating device for the crankcase, for separating the two halves of the crankcase and for pulling out the crank mechanism from the left half.

Outilsage de démontage du carter servant à écarter les deux moitiés du carter et à sortir de la moitié gauche le mécanisme de vilebrequin.

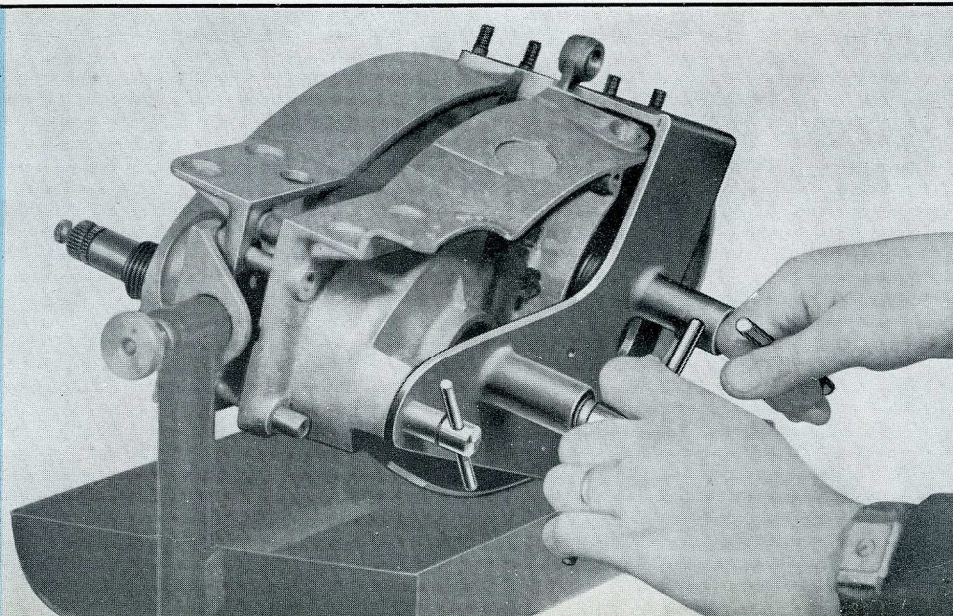
Der Gehäuseteiler wird zum Voneindertrennen der Kurbelgehäusehälften und zum Herauspressen des Kurbelmechanismus aus der linken Hälfte verwendet.

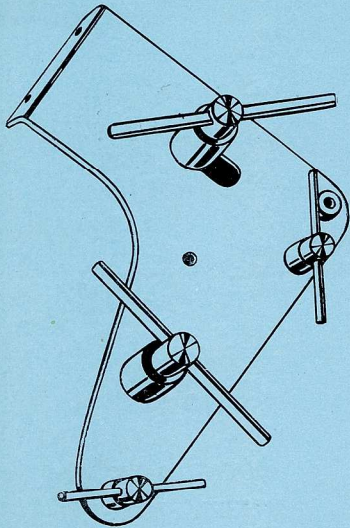
Separador de la caja — para abrir las dos tapas de la caja y expulsar el mecanismo de manivela de la tapa izquierda.



**0966**

ROZDĚLOVAČ SKŘÍNE  
SEPARATING DEVICE FOR  
THE CRANKCASE  
OUTILLAGE  
DE DÉMONTAGE DU  
CARTER  
GEHÄUSETEILER  
SEPARADOR DE LA CAJA



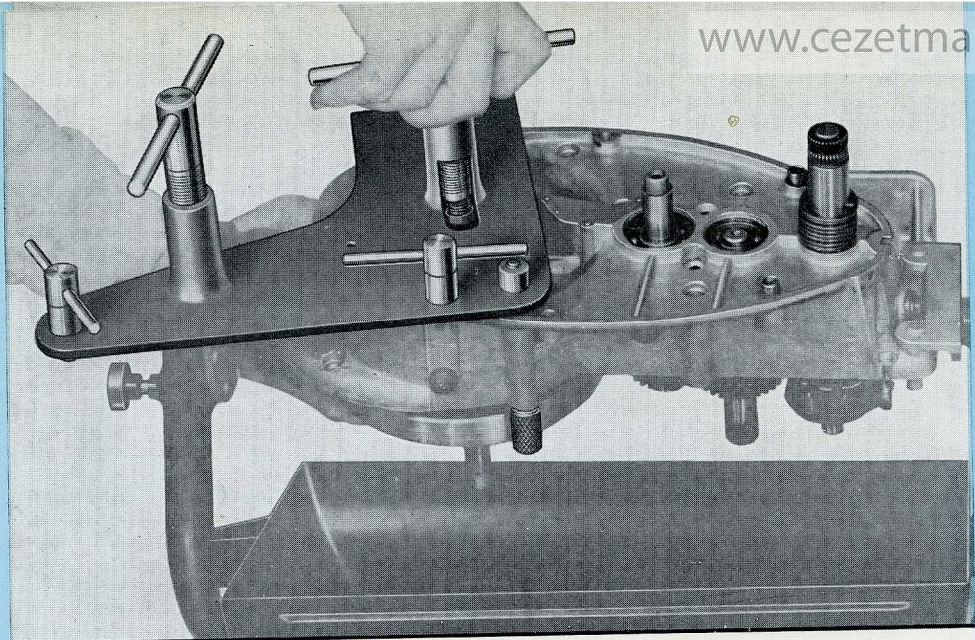


**0966**

**ROZDĚLOVAČ SKŘÍNĚ**  
SEPARATING DEVICE FOR  
THE CRANKCASE

**OUTILLAGE**  
DE DÉMONTAGE DU  
CARTER

**GEHÄUSETEILER**  
SEPARADOR DE LA CAJA



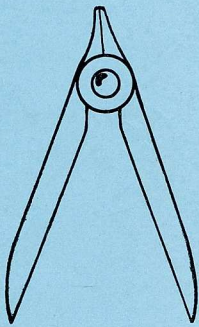
Rozdělovač skříně slouží k oddělení obou polovin skříně a vytlačení mechanismu z levé poloviny skříně.

Separating device for the crankcase, for separating the two halves of the crankcase and for pulling out the crank mechanism from the left half.

Outillage de démontage du carter servant à écarter les deux moitiés du carter et à sortir de la moitié gauche le mécanisme de vilebrequin.

Der Gehäuseteiler wird zum Voneinandertrennen der Kurbelgehäushälften und zum Herauspressen des Kurbelmechanismus aus der linken Hälfte verwendet.

Separador de la caja — para abrir las dos tapas de la caja y expulsar el mecanismo de manivela de la tapa izquierda.



**0967**

**KLEŠTĚ**  
PLIERS  
PINCE  
ZANGE  
TENAZAS

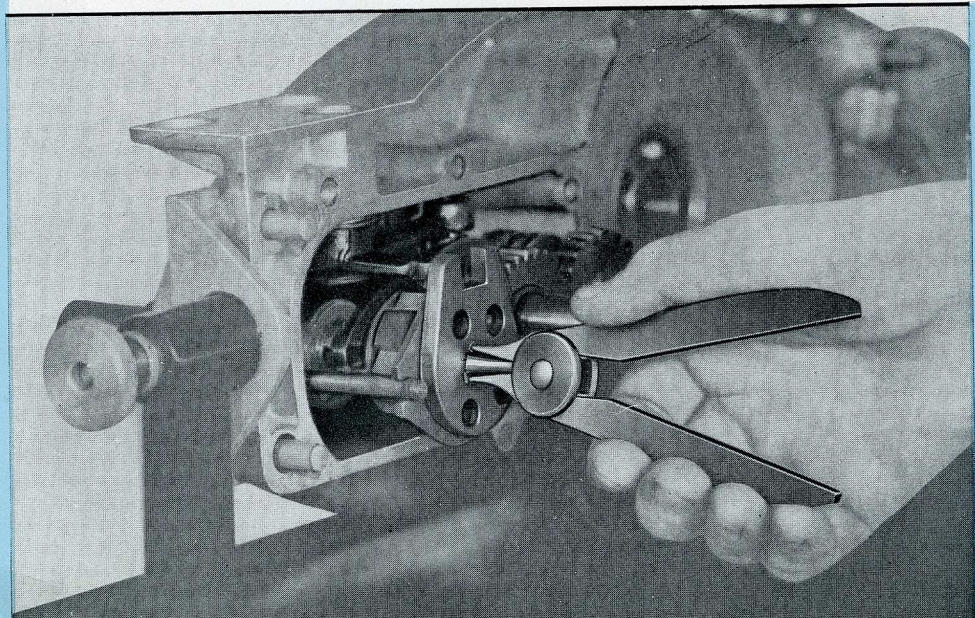
Kleště slouží k montáži a demontáži Seeger pojistek.

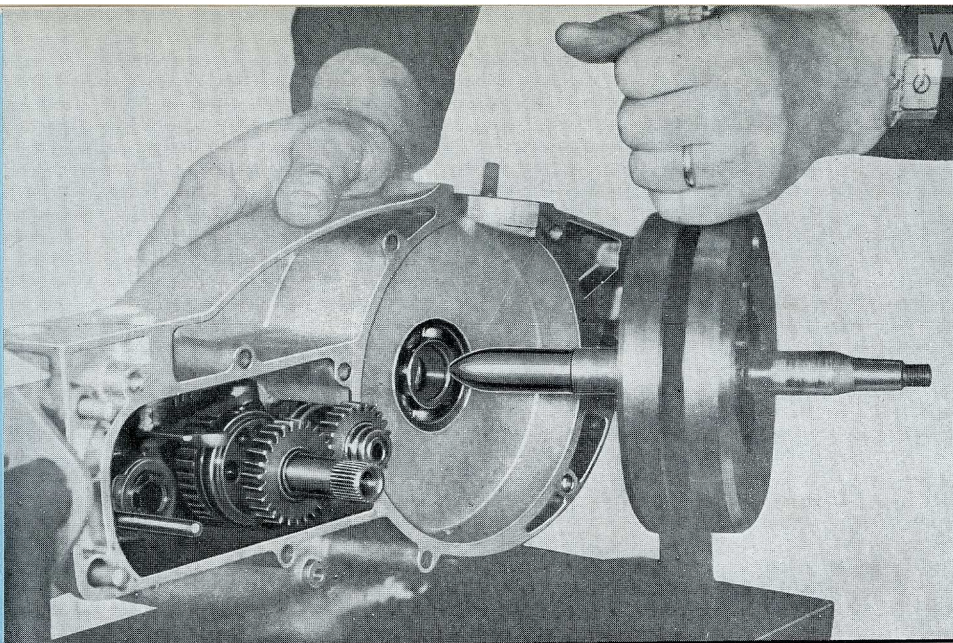
Pliers, for removing and inserting Seeger circlips.

Pince servant à monter et démonter les sûretés Seeger.

Die Zange wird zum Ein- und Ausbau der Seeger-Sicherungen verwendet.

Tenazas para el montaje y desmontaje de las piezas de seguridad Seeger.





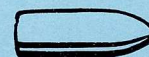
Chránítko použije se při montáži klik. mechanismu, aby se nepoškodilo gumové těsnění.

Guard is used when assembling the crank mechanism; it protects the rubber sealing ring.

Protecteur empêchant l'endommagement de l'obturation en caoutchouc lors du montage du mécanisme de vilebrequin.

Der Dichtungsschützer wird beim Einbau des Kurbelmechanismus verwendet, und schützt die Gummidichtung vor Beschädigung.

El protector se utiliza para proteger la obturación de goma durante el montaje del mecanismo de manivela.



**0968**

**CHRÁNÍTKO  
GUARD  
PROTECTEUR  
DICHTUNGSSCHÜTZER  
PROTECTOR**

Pojistný držák použije se k montáži a demontáži setrvačnicku dynama, je-li motor v rámu.

Locking holder, for removing and assembling the dynamo flywheel with the engine in its frame.

Outil de retenue servant à monter et démonter la volant de la dynamo quand le moteur se trouve fixé sur le cadre.

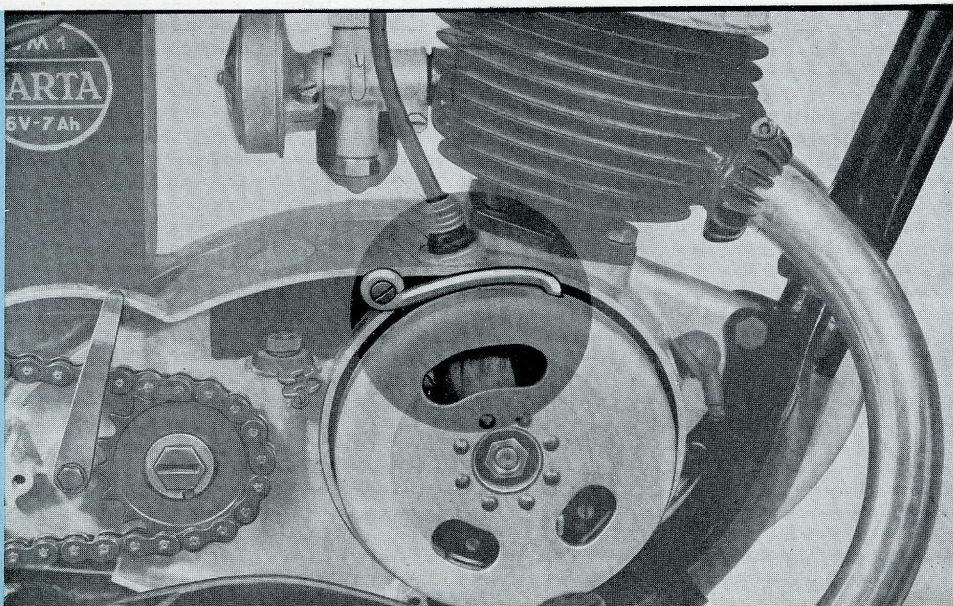
Der Sperrhalter dient zum Ein- und Ausbau des Dynamoschwungrades, wenn der Motor sich im Rahmen befindet.

Soporte de seguridad para el montaje y desmontaje del volante de la dínamo. hallándose el motor en el cuadro.



**0969**

**POJISTNÝ DRŽÁK  
LOCKING HOLDER  
OUTIL DE RETENUE  
SPERRHALTER  
SOPORTE DE SEGURIDAD**





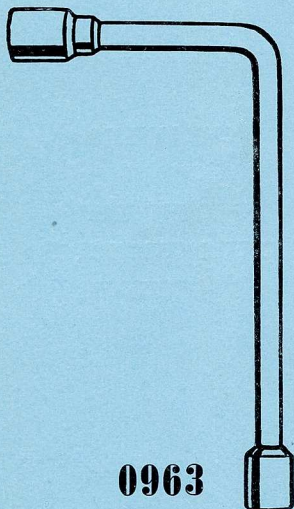
**0970**

VYLISOVACÍ PŘÍSTROJ  
EXTRACTING DEVICE

OUTILLAGE  
DE DÉMONTAGE

AUSPRESSGERÄT

DISPOSITIVO  
DE EXPULSIÓN



**0963**

NASTRČKOVÝ KLÍČ  
14-17 mm

14-17 mm SOCKET WRENCH

CLEF À DOUILLE 14-17 mm

STECKSCHLÜSSEL 14-17 mm

LLAVE TUBULAR DE  
14-17 mm



**0970**

**0956**

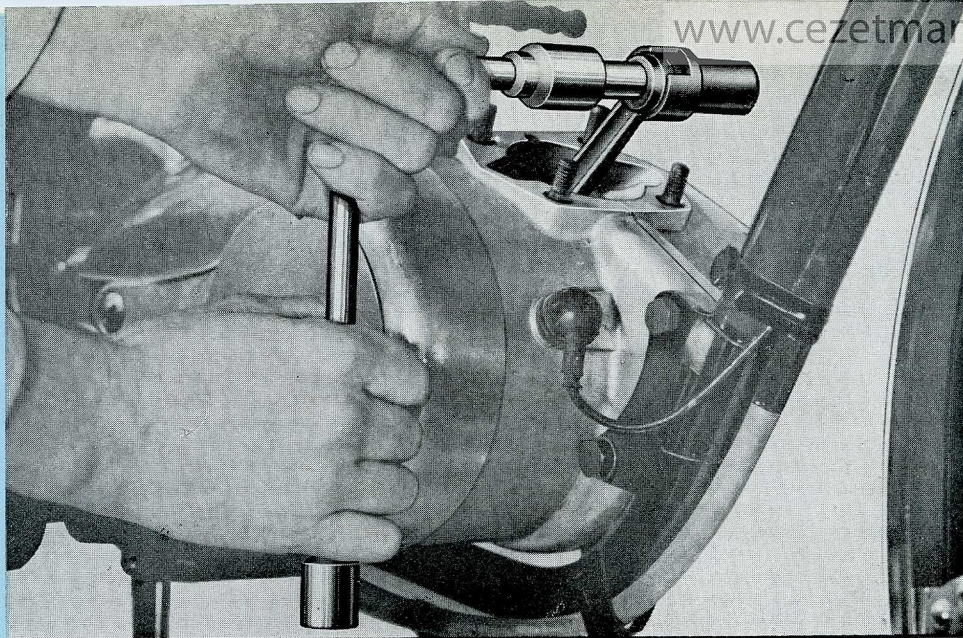
MONTÁŽNÍ PAKA

MOUNTING LEVERS

LEVIERS DE MONTAGE

MONTIERHEBEL

PALANCAS DE MONTAJE



Vylisovací přístroj použije se při vytlačování nebo vtláčování pouzdra ojnice.

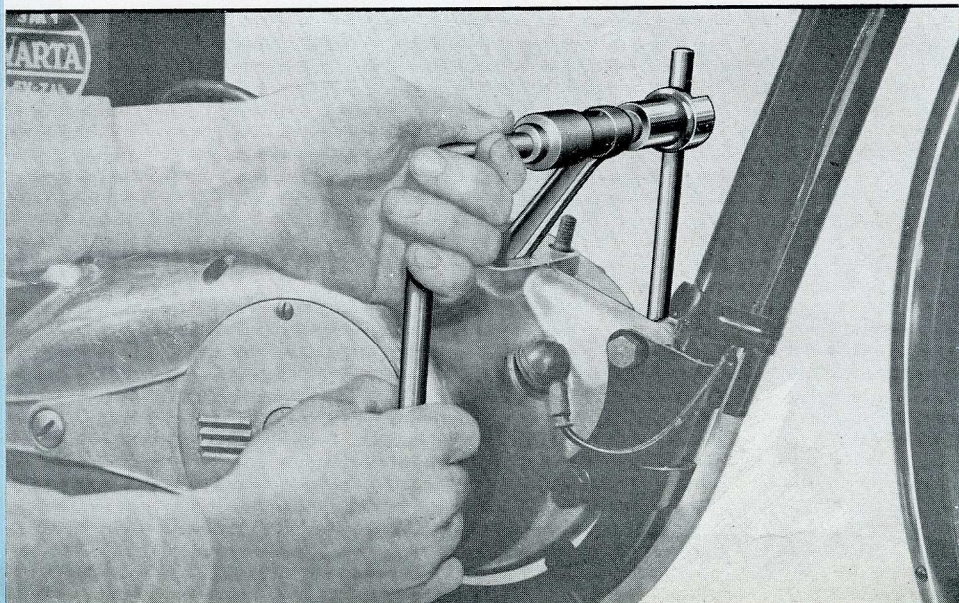
Při vtláčování nového ojničního pouzdra použije se k přístroji 0970 páka 0956.

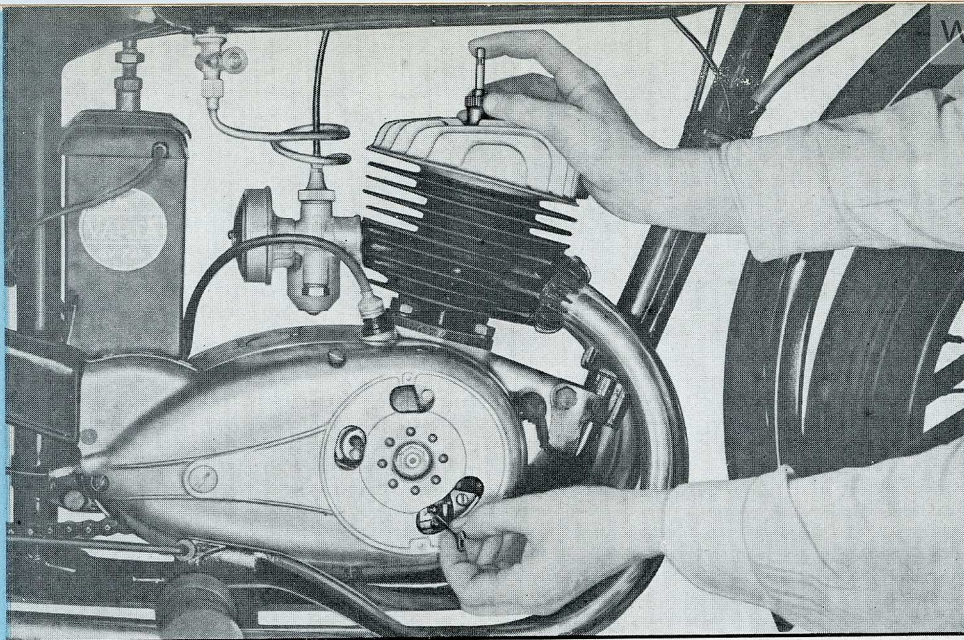
Extracting device, for removing or inserting the connecting rod bush. When inserting a new bush device 0970 and lever 0956 are used.

Outillage de démontage servant à sortir le coussinet usé de la bielle; le nouveau coussinet est à enchâsser à l'aide de l'outillage 0970 et du tourne-à-gauche 0956.

Das Auspressgerät dient zum Herausholen der Pleuelstangenbüchse; beim Aufpressen einer neuen Büchse wird das Gerät 0970 und der Hebel 0956 verwendet.

Dispositivo de expulsión — sirve para sacar el buje gastado de biela. Para colocar un buje nuevo utilizamos el dispositivo 0970 y la palanca núm. 0956.





**0971**

KONTROLNÍ MĚRKA  
IGNITION TIMING  
INDICATOR  
APPAREIL DE RÉGLAGE  
KONTROLLEHRE  
CALIBRE DE CONTROL

Kontrolní měrka použije se k měření předstihu.

Ignition timing indicator, for adjusting the ignition timing.

Appareil de réglage servant au réglage de l'avance d'allumage.

Kontrollehre, dient zum Messen der Vorzündung.

Calibre de control, sirve para medir el avance del encendido.

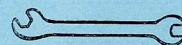
Klíček použije se k seřízení odtrhu.

Spanner is used for adjusting the contact breaker points.

Clef servant au réglage du rupteur.

Schlüssel, wird zum Nachstellen der Unterbrecherkontakte verwendet.

Llavecilla, sirve para ajustar la ruptura.



**0972**

KLÍČEK  
SPANNER  
CLEF  
SCHLÜSSEL  
LLAVECILLA

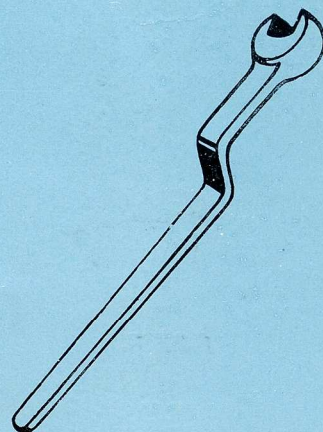
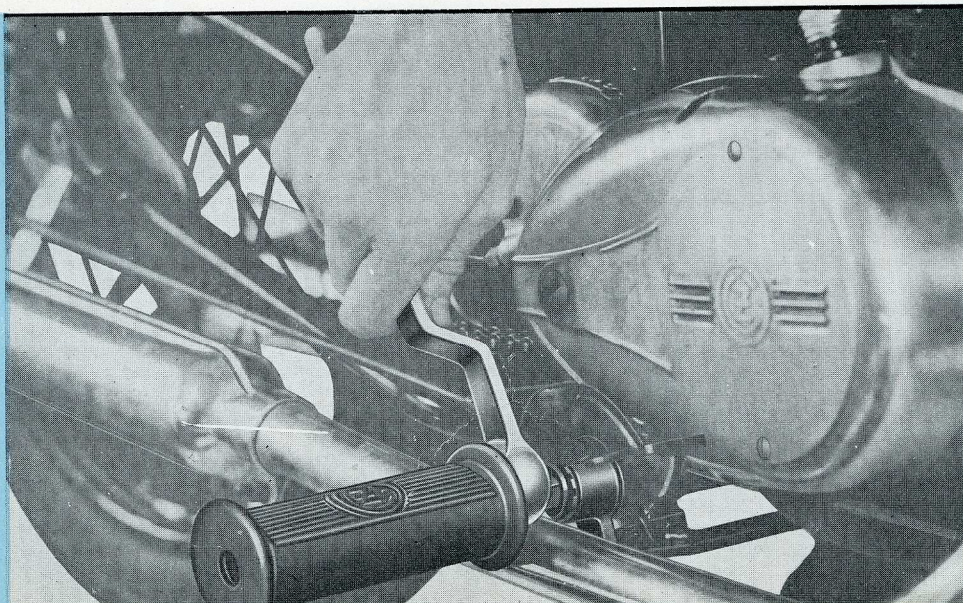
Klíč použije se k dotažení stupaček.

Spanner for tightening the foot rest nut.

Clef à resserrer le repose-pied.

Schlüssel, wird zum Nachziehen der Fußrastenmutter verwendet.

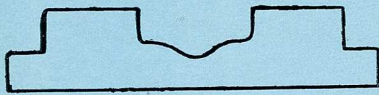
Llave, sirve para reapretar el pedalín.



**0973**

KLÍČ  
SPANNER  
CLEF  
SCHLÜSSEL  
LLAVE





## 0974

MĚRKA  
GAUGE  
RÈGLE  
LEHRE  
PLANTILLA

Měrka použije se k ustavení stopy zadního kola.

Gauge for adjusting the rear wheel.

Règle servant à ajuster la voie de la roue arrière.

Lehre — zum Nachstellen der Hinterradspur.

Plantilla — para ajustar la rodada de la rueda trasera.

Klíč k dotahování maticek drátů kol.

Spanner for wheel spokes.

Clef servant à tendre les rayons des roues.

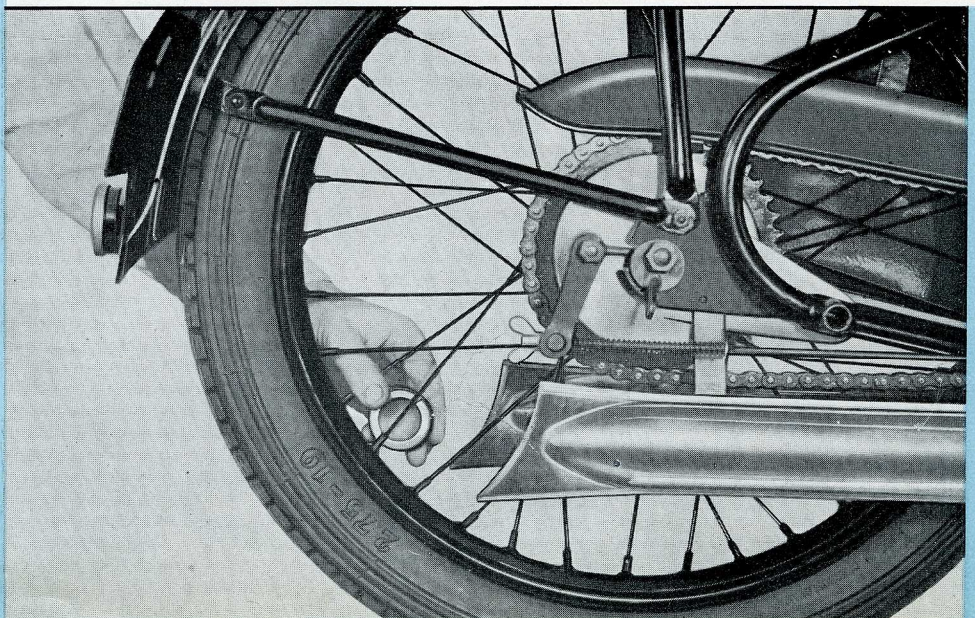
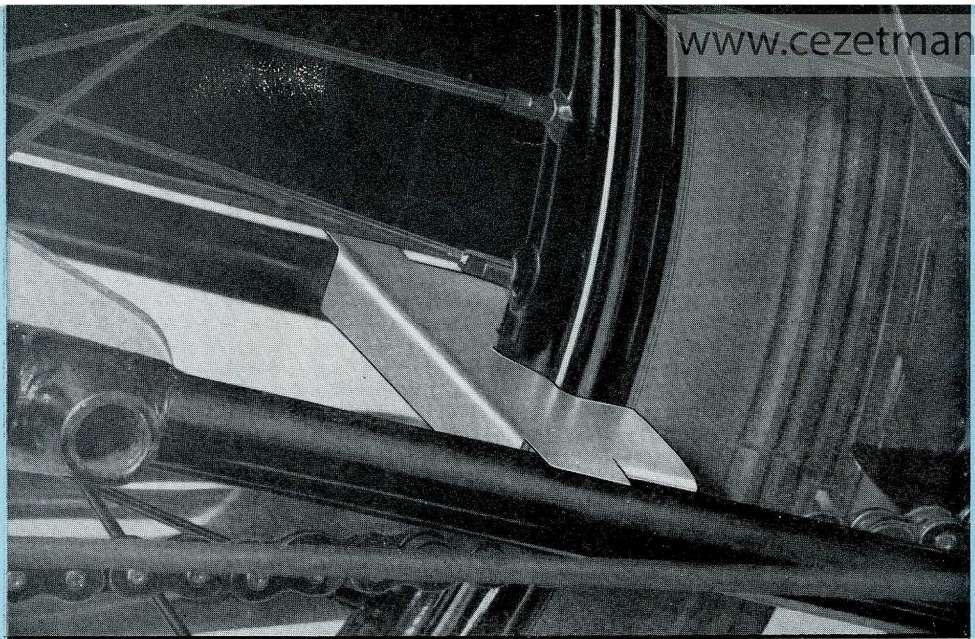
Schlüssel — zum Nachziehen der Drahtspeichennippel.

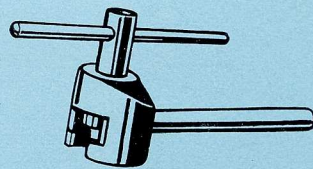
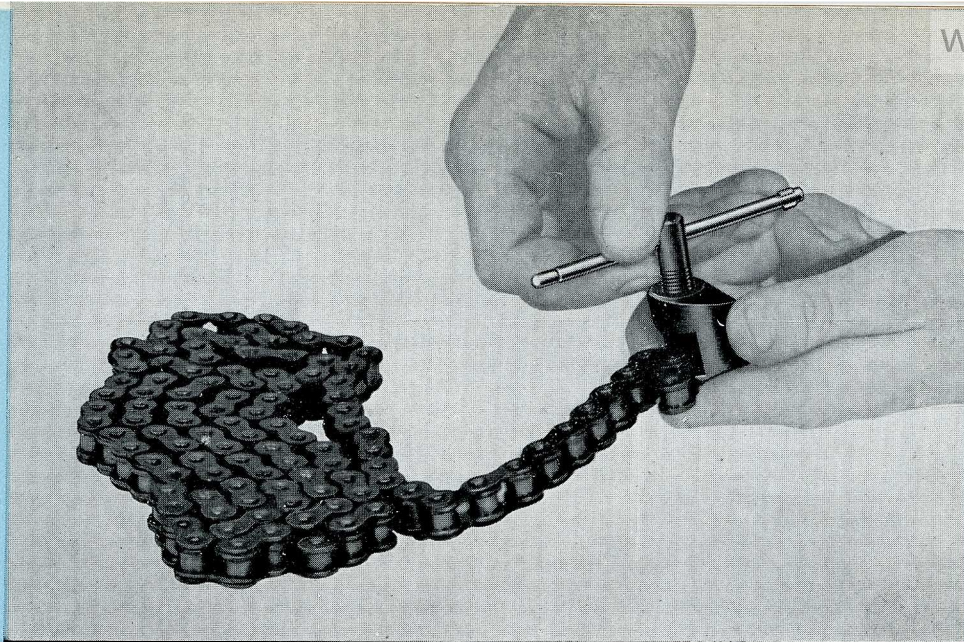
Llave — para consolidar los rayos de alambre de las ruedas.



## 0975

KLÍČ  
SPANNER  
CLEF  
SCHLÜSSEL  
LLAVE





**0976**

**VYNÝTOVÁVAČ ŘETĚZU**  
**RIVET REMOVER**  
**OUTIL À DÉRIVER**  
**KETTENTNIETER**  
**EXPULSADOR**  
**DE REMACHES**

Vynýtovávač řetězu použije se při odnímání článků při zkracování řetězu.

Rivet remover, for opening chain links when shortening the chain.

Outil à dériver servant à sortir le rivet de la chaîne en vue de la raccourcir.

Kettenentnieter — dient zum Entnieten der Kette bei ihrer Verkürzung.

Expulsador de remaches — para desarmar la cadena al acortarla.

Kontrolní měrka — pro kontrolu rovnoběžnosti přední vidlice.

Gauge for checking the alignment of the front fork.

Jauge de contrôle du parallélisme pour la fourche avant.

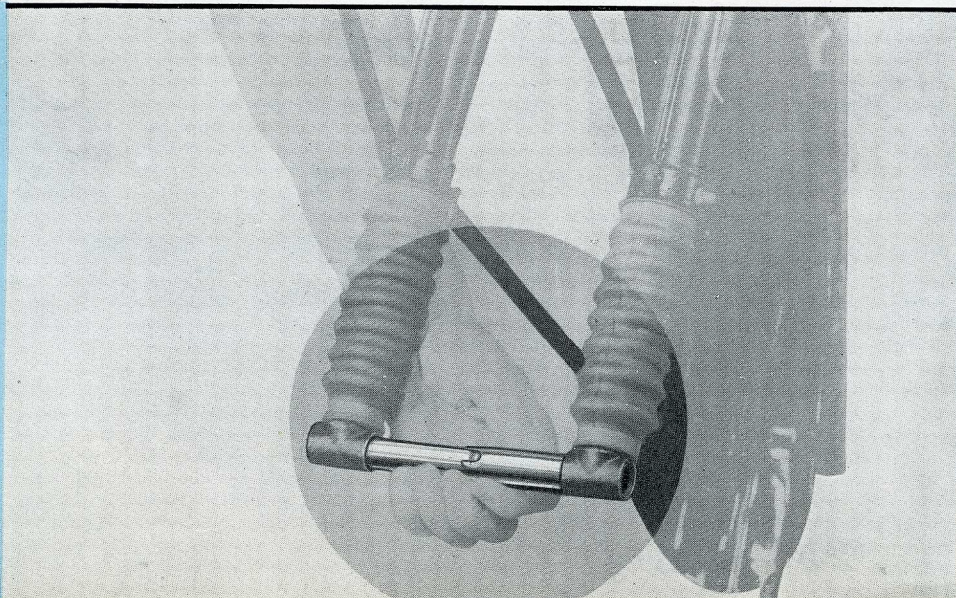
Kontroll-Lehre zur Kontrolle des Parallelismus am Vordergabel.

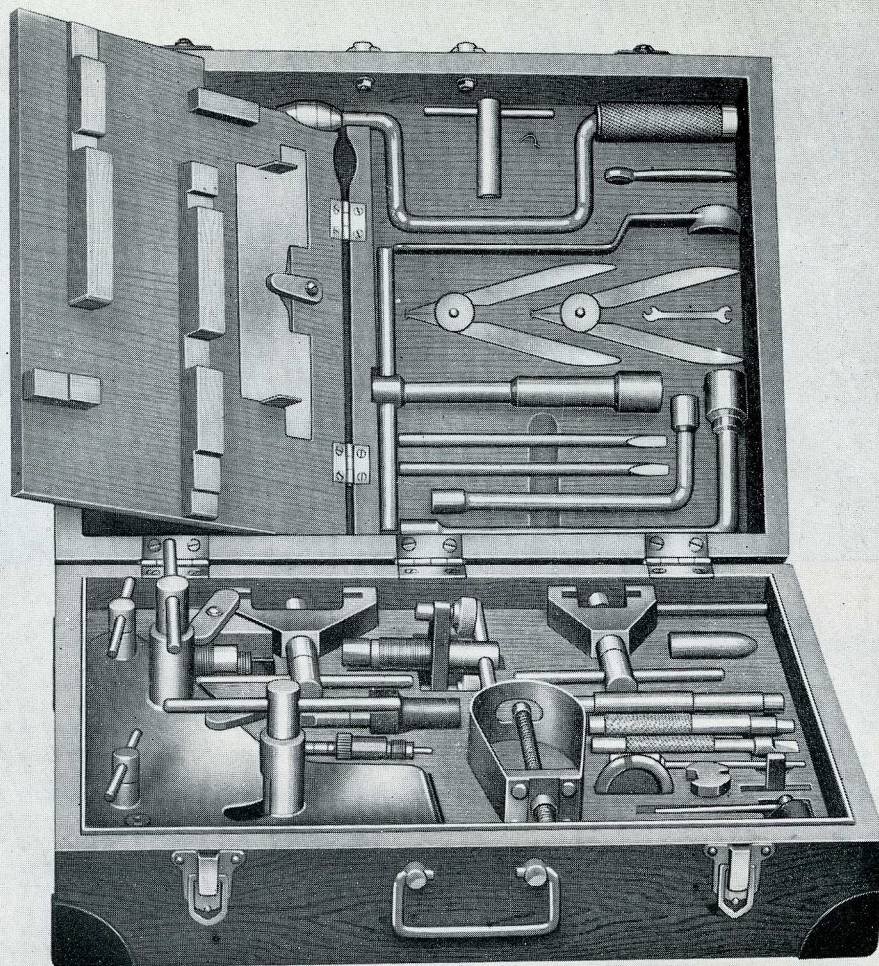
Calibrador para controlar el paralelismo de la horquilla delantera.



**0977**

**KONTROLNÍ MĚRKA**  
**GAUGE**  
**JAUGE DE CONTRÔLE DU**  
**PARALLÉLISME**  
**KONTROLL-LEHRE**  
**CALIBRADOR**





Skříňka pro speciální nářadí.

Tool box.

Coffret-nécessaire à l'outillage.

Werkzeugkasten.

Caja — para guardar los útiles.

**0978**

SKŘÍŇKA  
TOOL BOX  
COFFRET-NÉCESSAIRE  
WERKZEUGKASTEN  
CAJA

## Seznam nářadí ČZ 125b, t podle objednacích čísel.

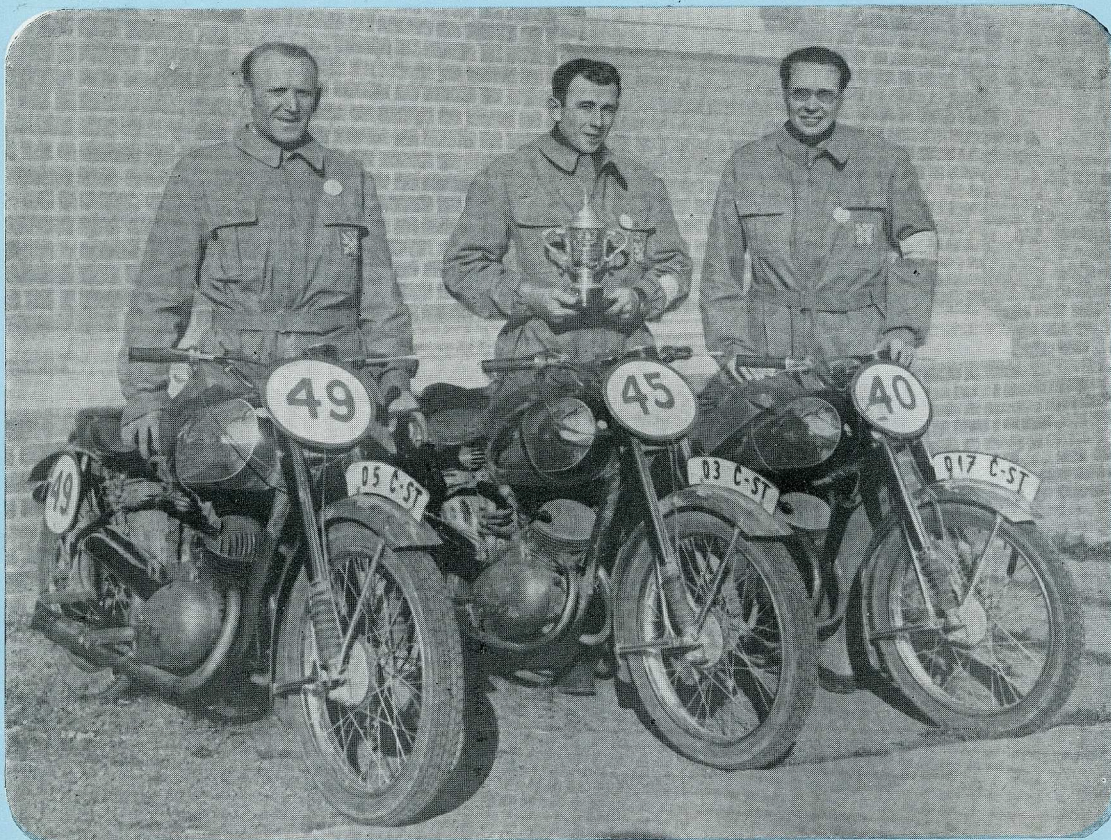
## List of service tools ČZ 125 B &amp; T according to position NOS.

## Spécification de l'outillage de service ČZ 125 b t suivant les numéros de position.

## Verzeichnis der Geräte ČZ 125b, t nach Bestellnummern.

## La lista de herramientas para motocicleta ČZ 125t, b según los números de los pedidos.

0980	Montážní stojánek Engine stand Support de montage Montagegestell Soporte de montaje	Sicherungseinlage der Kupplungsnahe Pieza de seguridad del cubo de embrague	0968	Chránitko Guard Protecteur Dichtungsschützer Protector	
0950	Vyražeč pouzder Bush remover Chasse douille Büchsenausstosser Expulsador de bujes	0959	Vyrovnavač Straightener Outil à redresser Richtgerät Regulador	0969	Pojistný držák Locking holder Outil de retenue Sperrhalter Soporte de seguridad
0951	Nástrčkový klíč 10 mm Socket wrench 10 mm Clef hexagonale 10 mm Steckschlüssel 10 mm Llave tubular 10 mm	0960	Nástrčkový klíč 19 mm 19 mm socket wrench Clef à douille 19 mm Steckschlüssel 19 mm Llave de muletilla de 19 mm	0970	Vylisovací přístroj Extracting device Outillage de démontage Ausprefägerät Dispositivo de expulsión
0952	Kleště Pliers Pince Zange Tenazas	0961	Stahovák Wheel puller Outillage universel de dé- montage Radabzieher Util de desmontaje	0971	Kontrolní měrka Ignition timing indicator Appareil de réglage Kontrollehre Medidor de control
0953	Vytlačovač pístního čepu Gudgeon pin extractor Outil à démonter de l'axe de piston Herausdrücker des Kol- benbolzens Expulsador del perno del piston	0962	Stahovák Extractor Outil de demontage Schwungradabzieher Rosca de desmontaje	0972	Klíček Spanner Clef Schlüssel Llavecilla
0954	Nástrčkový klíč 9-12 mm 9-12 mm Socket wrench Clef à douille 9-12 mm Steckschlüssel 9-12 mm Llave tubular de 9-12 mm	0963	Nástrčkový klíč 14-17 mm 14-17 mm socket wrench Clef à douille 14-17 mm Steckschlüssel 14-17 mm Llave tubular de 14-17 mm	0973	Klíč Spanner Clef Schlüssel Llave
0955	Kolovrátek Brace Vilebrequin Brustleier Manubrio	0964	Stahovák Puller Outillage universel de dé- montage Abzieher Dispositivo de desmontaje	0974	Měrka Gauge Règle Lehre Plantilla
0956	Montážní páky Mounting levers Leviers de montage Montierhebel Palancas de montaje	0965	Stahovák Wheel puller Outillage universel de dé- montage Radabzieher Dispositivo de desmontaje	0975	Klíč Spanner Clef Schlüssel Llave
0957	Zajišťovací vložka řetězo- vých koleček Locking insert for sprocket wheels Fermeture Kettenradverschluss Pieza aseguradora de las ruedas de cadena	0966	Rozdělovač skříňě Separating device for the crankcase Outillage de démontage du carter Gehäuseteiler Separador de la caja	0976	Vynýtovávač řetězu Rivet remover Outil à dériver Kettenentnieter Expulsador de remaches
0958	Zajišťovací vložka nábojky spojky Locking insert for clutch hub Fermeture	0967	Kleště Pliers Pince Zange Tenazas	0977	Kontrolní měrka Gauge Jauge de contrôle du pa- rallélisme Kontrollehre Calibrador
				0978	Skříňka Tool box Coffret nécessaire Werkzeugkasten Caja



**Vítěz Silver Vase FICM 1949** Československý team B (Bláha, Marha, Krčmář) na strojích ČZ 125 ccm model 1950 v XXIV. mezinárodní motocyklové šestidenní soutěži v Anglii.

**The winner of the FICM Silver Vase** was the Czechoslovak Team B (Messrs. Bláha, Marha, Krčmář) on ČZ 125 ccm model 1950 machines, in the 24th International Six-Day Motorcycle Contest in Great Britain.

**Le Silver Vase FICM 1949** a été gagné par l'équipe tchécoslovaque B (Bláha, Marha, Krčmář) sur les machines ČZ 125 cmc, modèle 1950 (Concours international de 6 jours sur motocyclettes en Angleterre.)

**Die Silver Vase FICM 1949** hat das tschechoslowakische B Team (Bláha, Marha, Krčmář) auf den Maschinen ČZ 125 ccm Modell 1950 im XXIV. internationalen Sechstage-Motorradrennen in England gewonnen.

**La Silver Vase FICM 1949** ha sido ganada por el equipo checoslovaco B (Bláha, Marha, Krčmář) con las máquinas ČZ 125 ccm Modelo 1950 en el Concurso Internacional de Seis Días para Motocicletas celebrado en Inglaterra.



**CZECH ARMS FACTORY, STRAKONICE**

NATIONAL CORPORATION

CZECHOSLOVAKIA

**FABRIQUE TCHÈQUE D'ARMES, STRAKONICE**

ENTREPRISE NATIONALE

TCHÈCOSLOVAQUIE

**BÖHMISCHE WAFFENFABRIK, STRAKONICE**

NATIONALUNTERNEHMEN

TSCHECHOSLOWAKEI

**ČESKÁ ZBROJOVKA, STRAKONICE**

EMPRESA NACIONAL

CHECOSLOVAQUIA

Sold by:

**KOVO Limited**

METAL & ENGINEERING PRODUCTS AND  
RAW MATERIALS TRADING COMPANY

**ENTERPRISE IV - PRAHA**